

## HATÁROZAT for dispute CAC-ADREU-004455

Case number **CAC-ADREU-004455**

Time of filing **2007-05-09 09:31:03**

Domain names **rogerdubuis.eu**

### Case administrator

Name **Josef Herian**

### Complainant

Organization / Name **Manufacture Roger Dubuis, Aurélie Nusbaum, Responsable Juridique**

### Respondent

Organization / Name **Interlink Kosting kft, Balazs Ficsor**

#### EGYÉB JOGI ELJÁRÁSOK

A Választottbírósnak nincs tudomása a domain névvel kapcsolatos egyéb jogi eljárásról.

#### TÉNYBELI HÁTTÉR

A Panaszos, Manufacture Roger Dubuis, Aurélie Nusbaum egy svájci székhelyű gazdasági társaság, amely elsősorban luxusórák gyártásával és értékesítésével foglalkozik. A Panaszos jogosultja a 763 678 nemzetközi lajstromszámú szóvédjegynek a 3., 9., 18., 25., és 34. áruosztályok és a 756 538 nemzetközi lajstromszámú szóvédjegynek a 14. és 16. áruosztályok vonatkozásában. A védjegyek a 'ROGER DUBUIS' kifejezést oltalmazzák, oltalmuk az Európai Közösség 25 tagállamának területére kiterjed.

A Panaszolt, Ficsor Balázs magyarországi illetőségű természetes személy.

A 'rogerdubuis.eu' domain nevet 2006. április 10-én regisztrálták az INTERLINK Hosting Kft. regisztrátor közreműködésével a Panaszolt nevére.

A Panaszos 2007. május 4-én ADR eljárás megindítása iránti kérelmet nyújtott be, melyben kérelmezte a domain név érvénytelenítését az ADR szabályzat B11(d)(1)(iii) alapján.

Az EURid az ADR Centrum megkeresésére visszaigazolta a Kérelemben szereplő, a domain névre vonatkozó adatokat, és a domain nevet az eljárás időtartamára zárolta.

Az ADR eljárás megindításának hivatalos időpontja 2007. június 7.

A Panaszolt a Kérelem átvétele után 2007. június 11-én terjesztett elő válasziratot. Az ADR Centrum 2007. augusztus 15-én a válaszirat hiányosságairól értesítette a Panaszoltat, és 7 napos határidő tűzésével felhívta a hiányosságok orvosolására. A Panaszolt a felhívás ellenére a hiányokat sem határidőben sem pedig később nem orvosolta.

A Panaszos a vitatott domain név visszavonását kérelmezte az ADR Szabályzat B11(b) pontja alapján.

A Panaszos előadta, hogy főtevékenysége luxusóra- és luxusékszer-gyártás és eladás, ezen a területen pedig elmondása szerint kitűnő hírnévvel rendelkezik.

A Panaszos előadta továbbá, hogy jogosultja a fenti védjegyeknek, ennek alátámasztására okirati bizonyítékokat csatolt. Állította, hogy a védjegyek által védett 'ROGER DUBUIS' megjelölés a luxusórák és az ékszerészet területén közismert márkanevnek számít.

A fentiekén túl Panaszos jogosultja még 'rogerdubuis.com' és a 'rogerdubuis.ch' domain neveknek is, melyet szintén dokumentumokkal támasztott alá.

A Panaszos álláspontja szerint domain név érvénytelenítésére vonatkozó kérelme megalapozott, mivel a vitatott domain név azonos a cégjelzésével és a fenti védjegyek által oltalmazott márkanevével, és károsítja a cég imázsát, mivel egy pornografikus weblaphoz kapcsolódik, következésképpen rosszhiszemű használatról van szó.

A Választottbíróság megvizsgálta a Panaszos kérelmét, és megállapította, hogy a Panaszos abban nem jelölte meg pontosan és teljes körűen, hogy miben áll Panaszolt rosszhiszeműsége, illetve a rosszhiszeműség tekintetében nem terjesztett elő bizonyítékokat. Ennek megfelelően 2007. szeptember 20-án nem általános kommunikációban a Választottbíróság felhívta a Panaszost, hogy jelölje meg a Panaszolt rosszhiszeműségének pontos okát, és annak vonatkozásában csatolja a megfelelő bizonyítékokat.

A Panaszos a felhívás átvételét követően 2007. október 2-án előterjesztett nem általános kommunikációjában úgy nyilatkozott, hogy már nem áll módjában kérelmében foglalt előadását – mely szerint a domain név egy pornografikus weblaphoz társul – bizonyítani, mivel az EURid zárta a vitatott domain nevet. Kérelmének jogalapját pedig kiterjesztette a Szabályzat B11 (d)(1) (ii) pontjára is, mivel álláspontja szerint a Panaszoltnak nincs joga illetve legitim érdeke a vitatott domain névhez.

---

#### B. PANASZOLT

A Panaszolt válasziratában előadta, hogy a vitatott domain névre vonatkozó jogosultsága 2007. április 10-én megszűnt, erről a tényről 2007. május 7-én a Panaszost is értesítette.

Az ADR Centrum a válaszirat beérkezése után 2007. augusztus 15-én értesítette a Panaszoltat, hogy válaszirata hiányosan került előterjesztésre és megfelelő határidő tűzésével felhívta a hiányok pótlására. A Panaszolt a hiányokat határidőben nem pótolta, így az ADR Centrum 2007. augusztus 23-án arról értesítette az eljárás résztvevőit, hogy az ADR Szabályzat B10 pontja alapján a válasziratot a Választottbíróság figyelmen kívül hagyhatja, illetve a Panaszolt mulasztását a Panaszos követelése elismerésének tekintheti.

---

#### AZ ÜGY MEGVITATÁSA ÉS MEGÁLLAPÍTÁSOK

##### Irányadó rendelkezések

A Panaszos a kérelmét a Bizottság 874/2004/EK rendeletének (a továbbiakban:) 22. cikk (1) a) pontjára és 21. cikkelyére alapította.

A Rendelet 22. cikk (1) a) pont szerint alternatív vitarendező eljárás indítható, ha a regisztráció a 21. cikk értelmében spekulatív vagy visszaélészerű.

"A Rendelet 21. cikk (1) bekezdése szerint a regisztrált domain nevet vissza kell vonni, megfelelő bíróságon kívüli vagy bírósági eljárás alapján, ha a domain név egyező vagy összetéveszthetően hasonló egy olyan névvel, amelyre nemzeti és/vagy közösségi jog által elismert vagy nemzeti és/vagy közösségi jog alapján keletkezett joga vonatkozik, mint a 10 cikk (1) bekezdésben említett jogok; és

(a) a domain nevet a jogosult anélkül jegyeztette be, hogy a domain névhez joga vagy jogos érdeke fűződne; vagy

(b) a domain név bejegyeztetése vagy használata rosszhiszemű."

A jogos érdek és a rosszhiszeműség eseteit a Rendelet 21. cikk (2)-(3) bekezdései részletezik.

A fentiekkel egyező szabályozást tartalmaz "A .eu domainekkel kapcsolatos jogviták rendezésének szabályai" (a továbbiakban: ADR Szabályzat) B11 (d)(1) és (e)-(f) pontjai az alábbiak szerint:

"(d) A Választottbíróság az Eljárási szabályzat szerint követelhető jogorvoslat megengedéséről szóló határozatot hoz, amennyiben a Panaszos bizonyítja a következőket:

(1) olyan ADR eljárás esetén, melyben a Kérelem tárgyát képező .eu domain név regisztrációjának jogosultja a Panaszolt, azt, hogy

(i) a domain név egyező vagy összetéveszthetően hasonló egy olyan névvel, amelyre nemzeti és/vagy közösségi jog által elismert vagy nemzeti és/vagy közösségi jog alapján keletkezett joga vonatkozik; és

(ii) a domain nevet a Panaszolt anélkül jegyeztette be, hogy a domain névhez joga vagy jogos érdeke fűződne; vagy

(iii) a domain név bejegyeztetése vagy használata rosszhiszemű.

(f) Az alábbiakban felsorolt körülmények bármelyike (különösen de nem kizárólag) bizonyíthatja a domain név bejegyzésének vagy használatának a B11(d)(1)(iii) bekezdés szerinti rosszhiszeműségét, feltéve, hogy ezt a Választottbíróság igazoltnak tartja:

(1) a körülmények arra utalnak, hogy a domain nevet első sorban azzal a céllal jegyeztették be vagy szerezték meg, hogy azt valamely állami szervnek, vagy egy olyan név jogosultjának, amely névre nemzeti és/vagy közösségi jog által elismert vagy nemzeti és/vagy közösségi jog alapján keletkezett jog vonatkozik, eladják, bérbe adják vagy egyéb módon átruházzák; vagy  
(2) a domain nevet abból a célból jegyeztették be, hogy megakadályozzák, hogy valamely állami szerv, vagy egy olyan név jogosultja, amely névre nemzeti és/vagy közösségi jog által elismert vagy nemzeti és/vagy közösségi jog alapján keletkezett jog vonatkozik, az érintett nevet egy annak megfelelő domain névben felhasználja, feltéve, hogy:

(i) a Panaszolt az ilyen jellegű nem tisztességes magatartást rendszeres jelleggel tanúsítja; vagy

(ii) a domain nevet a bejegyzés időpontjától számított legalább két éven keresztül nem használták megfelelő módon; vagy

(iii) fennállnak bizonyos körülmények: miszerint a Panaszolt az ADR eljárás megindítása idején kifejezte azt a szándékát, hogy megfelelő módon kívánja használni azt a domain nevet, amelyre nemzeti és/vagy közösségi jog által elismert vagy nemzeti és/vagy közösségi jog alapján keletkezett jog vonatkozik illetve egy állami szerv nevének felel meg, azonban az ADR eljárás megindításának napjától számított hat hónapon belül ennek nem tett eleget;

(3) a domain nevet elsősorban azzal a céllal jegyeztették be, hogy egy versenytárs szakmai tevékenységét megzavarják; vagy

(4) a domain nevet szándékosan arra használták fel, hogy az Internet-felhasználókat kereskedelmi haszonszerzés céljából a Panaszolt honlapjára vagy egyéb on-line címre irányítsák, oly módon, hogy megteremtették a lehetőségét annak, hogy a domain név összetéveszthető legyen egy állami szerv nevével, illetve egy olyan névvel, amelyre nemzeti és/vagy közösségi jog által elismert vagy nemzeti és/vagy közösségi jog alapján keletkezett jog vonatkozik, és az összetéveszthetőség abban nyilvánul meg, hogy a név jogosultja a Panaszolt internetes honlapjának vagy az internetes honlapján vagy on-line címén található termék vagy szolgáltatás forrásának, szponzorának, kapcsolt vállalkozásának vagy ajánlójának tűnik; vagy

(5) a domain név egy olyan személynév, amely tekintetében a Panaszolt és a bejegyzett domain név között nem áll fenn semmilyen kimutatható kapcsolat.

Az ADR Szabályzat B10 (a) és (b) pontjai értelmében:

(a) Ha a Fél nem tartja be az ezen ADR Szabályzatban vagy a Választottbíróság által elő írt valamely határidőt, a Választottbíróság a Fél mulasztott cselekményének bevárása nélkül dönt a Kérelemről és a határidő be nem tartását a másik Fél követelése elismerésének tekintheti.

(b) Ha a Fél nem tartja be vagy nem teljesíti az ADR Szabályzat illetve az Kiegészítő ADR Szabályzat valamely rendelkezését, vagy az ezekből fakadó bármely kötelezettséget vagy a Választottbíróság valamely erre vonatkozó felhívását, és feltéve hogy ezen ADR Szabályzat nem rendelkezik másként, úgy a Választottbíróság ebből a tényből a saját belátása szerinti következtetéseket vonhatja le.

A Panaszos joga és ennek összetéveszthetősége a kérdéses domain névvel

A Panaszos kizárólagos jogosultja a 763 678 és a 756 538 nemzetközi lajstromszámú szóvédjegyeknek, amelyeknek lajstromkivonatait is becsatolta. A védjegyek az Európai Közösség legtöbb tagállamában oltalom alatt állnak. A Választottbíróság tehát ezen védjegyeket a Rendelet 10 (1) bekezdése értelmében korábbi jogként elfogadta. A védjegyek szóvédjegyek és a 'ROGER DUBUIS' kifejezést oltalmazzák.

A Panel az irányadó joggyakorlattal egyezően rámutat arra, hogy a védjegyek és domain nevek összeütközésének megítélése során a .eu kiterjesztést figyelmen kívül kell hagyni, mivel az csak a domain technikai jellegéből következő szükségszerű megjelölés, amelynek a fogyasztók nem tulajdonítanak megkülönböztető jelleget.

A fentiek alapján a Választottbíróság arra a következtetésre jutott, hogy a Rendelet 21 (1) cikk első feltétele fennáll, mivel a kérdéses domain névvel azonosak, illetve ahhoz összetéveszthetőségig hasonlóak a Panaszos fent hivatkozott nemzeti és nemzetközi védjegyei.

#### Rosshiszeműség

A Panaszos kérelmében a rosszhiszeműség körében egyedül arra hivatkozott, hogy a vitatott domain név egy pornografikus weblaphoz kapcsolódik, ezáltal károsítja a Panaszos cég imázsát, e tekintetben azonban – a Választottbíróság későbbi erre vonatkozó kifejezett felhívása ellenére – nem csatolt semmilyen bizonyítékot. A Választottbíróság hangsúlyozza, hogy az ADR Szabályzat B11 (d) pontja értelmében a hivatkozott jogalap tekintetében a bizonyítási teher a Panaszost terhelte volna.

Tekintettel arra, hogy az ADR Szabályzat B11(f) pontja a rosszhiszeműségi okok kapcsán nem kizárólagos felsorolást tartalmaz, a Panaszos által előadott rosszhiszeműségi ok bizonyítottsága esetén elfogadható lenne a Panaszolt rosszhiszeműségének alátámasztására, azonban hangsúlyozandó, hogy a Panaszos erre nézve nem terjesztett elő bizonyítékot.

#### Jog vagy jogos érdek

A jog vagy jogos érdek hiányára, mint jogalapra a Panaszos 2007. október 2-ai nem általános kommunikációjában hivatkozott, azonban ezen állítását semmilyen módon nem támasztotta alá.

A Választottbíróság a Panaszos erre a jogalapra való hivatkozását a kérelem kiterjesztésére irányuló nyilatkozatként értékelte, és ennek megfelelően nem vette figyelembe. Megjegyzi a Választottbíróság, hogy a hivatkozás figyelembe vétele esetén sem képezhetne volna a döntés alapját, tekintettel arra, hogy azt a Panaszos hivatkozását nem támasztotta alá előadásával és bizonyítékokkal.

#### Egyéb megállapítások

A Felek nyilatkozataival kapcsolatosan kiemeli a Választottbíróság, hogy Panaszolt válasziratát hiányosan nyújtotta be, majd az ADR Centrum által megjelölt hiányokat a felhívott határidőn belül nem pótolta.

Az Szabályzat B10 (a) pontja értelmében ha a fél valamely határidőt nem tart be, a Választottbíróság azt a másik fél követelése elismerésének tekintheti.

A Választottbíróság a Panaszolt mulasztását úgy tekintette, hogy azzal a másik fél követelését elismerte, különös tekintettel arra, hogy a Panaszolt által előterjesztett válaszirat figyelembevételére esetén sem lenne érdemi védekezésnek tekinthető, mivel a Panaszolt válasziratában pusztán azt adta elő, hogy nézete szerint a domain névhez fűződő jogai lejártak, így az már nem az ő jogosultsági körébe tartozik, érdemben azonban nem vitatta a Panaszos kérelmét.

Tekintettel arra, hogy a Panaszos részben eleget tesz a 733/2002/EK rendelet 4(2)(b) bekezdésében előírt feltételeknek, illetve a Panaszolt eljárás alatt tanúsított magatartása úgy tekinthető, hogy a Panaszolt a Panaszos követelését elismerte, illetve nem vitatta, a Panel a vitatott domain név visszavonását rendeli el a Szabályzat B10(a) és B11(b) pontjával összhangban.

A fentebb részeltetett okokból kifolyólag a Választottbíróóság az ADR Szabályzat B12 § (b) és (c) bekezdéseivel összhangban a következőképpen döntött:

a domain név megszüntetendő

---

## PANELISTS

Name	<b>Katalin Szamosi</b>
------	------------------------

---

A HATÁROZAT KIADÁSÁNAK DÁTUMA 2007-10-04

## Summary

A HATÁROZAT ANGOL NYELVŰ ÖSSZEFOGLALÁSÁT LSD. AZ 1. SZ. MELLÉKLETBEN.

The ADR procedure relates to the domain name <rogerdubuis.eu> (hereinafter: "Domain Name") registered by the Respondent after the first phase of the Sunrise Period.

The Complainant alleged that the Domain Name is identical with/confusingly similar to its national trademarks Nos. 477 094 and 486 938 and international trademark registrations Nos. 763 678 and 756 538; and that the Respondent has registered the Domain Name in bad faith (Article 21.1 of the Regulation No. 874/2004) because the Domain Name relates to a pornographic website, but the Complainant did not enclose any evidences supporting its statement in connection with the bad faith registration.

The Panel called upon the Complainant to enclose its evidences supporting that the Domain Name had been registered in bad faith. In its response the Complainant did not file the requested evidences, but extended the legal basis of its complaint to B11(d)(1)(ii) as well by stating that the Domain Name was registered by the Respondent without rights or legitimate interest in the Domain Name.

In the Response the Respondent did not present any defense on the merits, it only stated that its ownership rights expired in connection with the Domain Name. The Response was presented with formal deficiencies, which were not rectified by the Respondent even upon the notification of the ADR Centre.

The Panel considers that the Domain Name is indeed identical with/confusingly similar to the international trademarks invoked by the Complainant, the protection of which extends to most of the members states of the Community. At the same time, the Complainant did not evidence that the Domain Name had been registered or used in bad faith. The Complainant's reference to the lack of rights or legitimate interest (B11(d)(1)(ii)) shall be left out of consideration, as it was referred to two days prior to the projected decision date and did not contain any evidence.

Nevertheless, since the Respondent presented its Response with deficiencies and did not comply with the time period set for the rectification of the deficiencies of the Response, and that the Panel considers this failure as grounds to accept the claims of the Complainant pursuant to B10(a) of the ADR Rules, especially with respect to the fact that the Respondent did not file any defense on the merits, which the Panel considered as not opposing the Complainant's request.

Based on the above, the Panel ordered the revocation of the Domain Name.

---